



MEIGUO GUIGUAN ERTONG DUWU

美国桂冠儿童读物

爱迪生小分队

卡尔大王

〔美〕米歇尔·弗莱 / 著·绘

姜 钰 / 译



方卫平、刘海栖、彭懿、沈石溪、伍美珍 倾情推荐

全国百佳图书出版单位

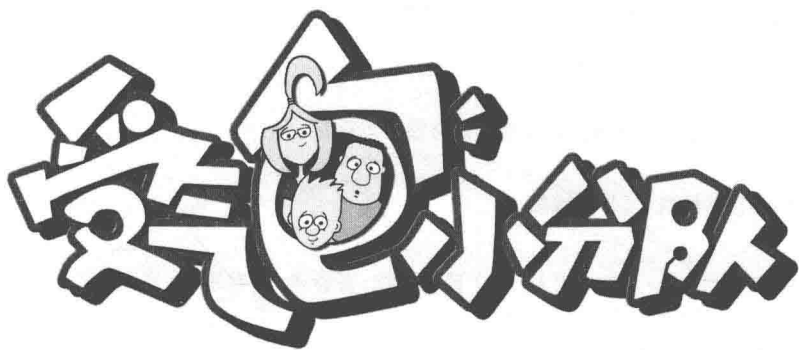
时代出版传媒股份有限公司

安徽少年儿童出版社



MEIGUO GUIGUAN ERTONG DUWU

美国桂冠儿童读物



The Odd Squad: King Karl

卡尔大王

[美] 米歇尔·弗莱 / 著·绘

姜 钰 / 译



时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

著作权登记号：皖登字12151524号

THE ODD SQUAD: KING KARL

by Michael Fry

Text and illustrations copyright © 2014 by Michael Fry

Simplified Chinese translation copyright © 2016 by Shanghai Gaotan Culture Co., Ltd

Published by arrangement with Writers House, LLC

through Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

中文简体字版权归上海高谈文化传播有限公司所有

图书在版编目 (CIP) 数据

受气包小分队·卡尔大王 / (美) 弗莱著绘; 姜钰译. — 合肥: 安徽
少年儿童出版社, 2016.4

(美国桂冠儿童读物)

ISBN 978-7-5397-8036-8

I. ①受… II. ①弗… ②姜… III. ①儿童文学—长篇小说—美国—现代
IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第078842号

MEIGUO GUIGUAN ERTONG DUWU SHOUQIBAO XIAO FENDUI KA'ER DAWANG [美] 米歇尔·弗莱/著·绘
美国桂冠儿童读物·受气包小分队·卡尔大王 姜钰/译

出版人: 张克文 策划统筹: 张春艳 责任编辑: 张春艳

责任校对: 江伟 特约编辑: 宣慧敏 沈睿 责任印制: 田航

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: ahse1984@163.com

新浪官方微博: <http://weibo.com/ahsecbs>

腾讯官方微博: <http://t.qq.com/anhuisaonianer> (QQ: 2202426653)

(安徽省合肥市翡翠路1118号出版传媒广场 邮政编码: 230071)

市场营销部电话: (0551) 63533532 (办公室) 63533524 (传真)

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社市场营销部联系调换)

印制: 安徽新华印刷股份有限公司

开本: 635 mm × 900 mm 1/16 印张: 14 字数: 130千字 插页: 4

版(印)次: 2016年4月第1版 2016年4月第1次印刷

ISBN 978-7-5397-8036-8

定价: 20.00元

版权所有, 侵权必究

推 荐 语

这套读物的作者化身为孩子，用儿童的视角观察身边的人和事，淋漓尽致地描绘出儿童的情感。笔调或幽默荒诞，或细腻温馨，不管哪种都与儿童特有的阅读期待相对应。

——方卫平

读这套书让我联想到《小屁孩日记》。欢乐可爱的情节、幽默搞笑的配图，让人感到扑面而来的蓬勃乐趣。同样精彩的是这套书的内涵并不止于幽默，作者对孩子生活的真实描述、对儿童内心的细腻捕捉，使幽默之外多了一层生动与亲切。

——刘海栖

用孩子的眼睛发现生活，用孩子的心感受生活，是这套读物给我的最鲜明的印象。孩子眼中无小事，故事里那些在大人眼里看来微不足道甚至是荒诞的事都被演绎得惊天动地，让人感受到这些作家对儿童深深的尊重，而孩子自己也会从书中得到他们需要的智慧。

——彭懿



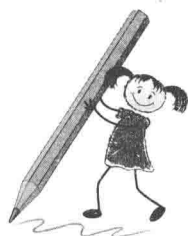
一套获奖无数的儿童佳作，美国家长选择奖、美国华盛顿图书奖、美国《儿童杂志》最佳童书、美国国会大厦推荐童书、美国儿童阅读中心选择奖……不仅得到社会权威机构和家长的认可，也得到孩子们的选择和肯定。这些奖项保证了独一无二的阅读品质，是对儿童负责的体现，不管是美国的还是中国的。

——沈石溪

令人捧腹的幽默对话、令人喷饭的搞笑插画，真是太久没见到像“胆小鬼阿文”“贾小子日记”和“受气包小分队”这样图文完美结合的儿童读物了。让我不禁想：原来给孩子们看的书可以这么有趣却又这样深刻。

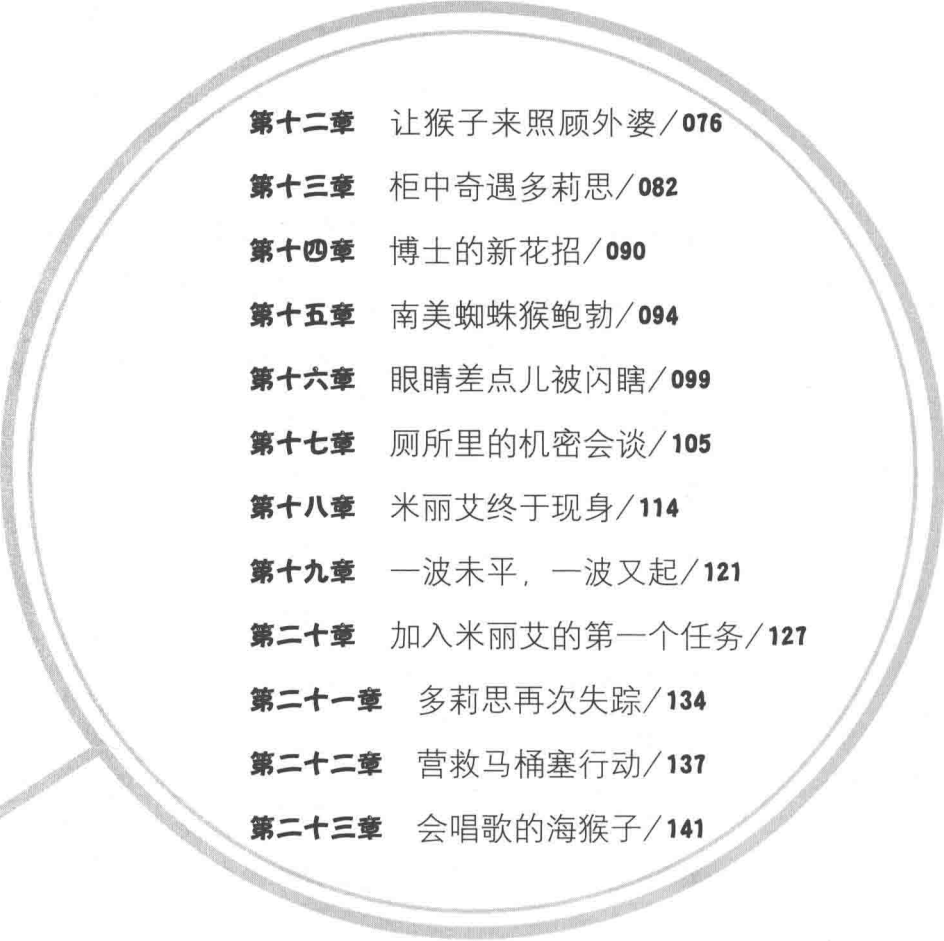
——伍美珍

目 录



- 第一章** 卡尔收到神秘邀请信/001
- 第二章** “贝雷之眼”被没收/012
- 第三章** 遇到最糟糕的老师/016
- 第四章** 杜普雷先生又来瞎讲/021
- 第五章** 博士对我软硬兼施/028
- 第六章** 莫莉的最新发现/034
- 第七章** 火箭滑梯吓死人/039
- 第八章** 调查陷入困境/049
- 第九章** 外婆摔坏了屁股/054
- 第十章** 传奇马桶塞多莉思/062
- 第十一章** 三心二意出大事/069



- 
- 
- 第十二章** 让猴子来照顾外婆/076
- 第十三章** 柜中奇遇多莉思/082
- 第十四章** 博士的新花招/090
- 第十五章** 南美蜘蛛猴鲍勃/094
- 第十六章** 眼睛差点儿被闪瞎/099
- 第十七章** 厕所里的机密会谈/105
- 第十八章** 米丽艾终于现身/114
- 第十九章** 一波未平，一波又起/121
- 第二十章** 加入米丽艾的第一个任务/127
- 第二十一章** 多莉思再次失踪/134
- 第二十二章** 营救马桶塞行动/137
- 第二十三章** 会唱歌的海猴子/141



第二十四章 向爱因斯坦学习/147

第二十五章 考试并不那么简单/152

第二十六章 走廊上的小型海啸/158

第二十七章 误会、麻烦一大堆/165

第二十八章 猴子吃掉了泰姬陵/171

第二十九章 倒霉，遇到大仇人/176

第三十章 决定命运的时刻/180

第三十一章 猴子抢走了闪存/183

第三十二章 老鼠洞历险/193

第三十三章 米丽艾的真相/207

第三十四章 完美菲尔很完美/213





第一章

卡尔收到神秘邀请信

“这游戏好傻啊！”耳机里传来莫莉大吵大嚷的声音，“还有，这些东西应该叫‘机器乌贼人’！”

不对不对！
你得把微型激光枪
设置到“打昏”模式！
如果把它们打爆炸，
它们会分裂得
越来越多的！

打昏？
怎么所有人都
都说打昏，
无聊！
我偏要说急冻。



“明明就是‘乌贼机器人’嘛！”我不服气地说，“如果你看过《微型诺德》第83回《时光飞逝，乌贼如梭》就会知道了，书里就是这么叫的！话说回来，你在这些问题上纠缠不清干吗？你到底还玩不玩？”

“我本来只是想弄清楚卡尔最近在搞什么鬼，没想到都这个点了他还在睡午觉。打游戏再傻，也总比闲着强啊……那咱们继续吧，消灭乌贼机器人！”

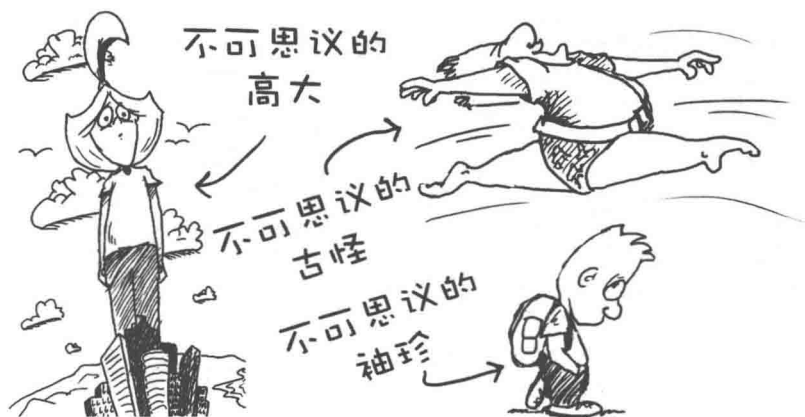
《微型诺德·乌贼危机》是一款超级简单的网络游戏，玩家只要在乌贼机器人吃掉自己之前把它们打昏就赢了。我和全世界的很多网友一起玩过这个游戏，但还真没遇见过像莫莉这么笨的。



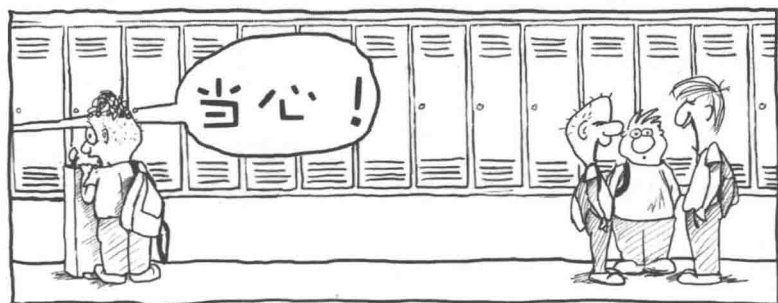
“我说过，这个游戏设计得好傻……”莫莉说。

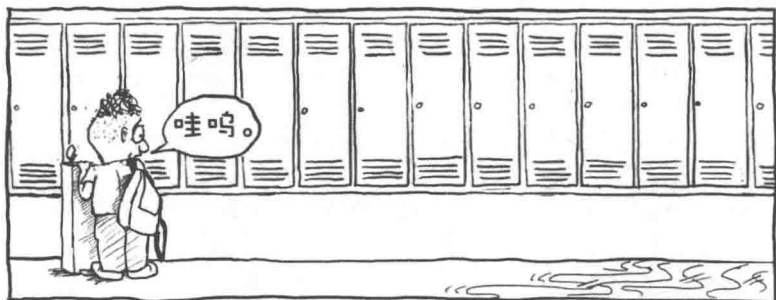
莫莉是我的朋友，卡尔也是我的朋友，我们是同学，

都在艾米丽·狄金森中学读书。我们还是学校安全巡逻小分队的队员。其实，我觉得我们那个小团体叫“不可思议小分队”更贴切一些。



我们的教导主任是丹妮尔斯博士，起初就是她强迫我们加入小分队的，因为她觉得我们患有“小伙伴社交恐惧症”，需要加入某个团体来学习如何和小伙伴好好相处。刚开始，我们都觉得小分队太弱了，我们的任务无非就是防止六年级小朋友在喷水池里溺水之类的事。





但是后来，事情变得越来越有意思了。帮大家做了一些事之后，我们还真的体验了几个礼拜做英雄的感觉。很酷吧！好吧，其实我们现在感觉也没那么酷了。说实话，小分队在别人眼里又变回以前那个很傻很傻的形象了。不过，至少我们可以经常借着小分队活动的名义到教室外面透透气。

哦，还有，我们可没忘了吃那些好吃的点心。



卡尔戴的贝雷帽里还装着那个微型摄像头，可以把拍摄下来的图像同步上传到一个私人网站上。我们把它叫作“贝雷之眼”。一开始，卡尔安装“贝雷之眼”只是为了执行安全巡逻小分队的秘密任务，而现在，他已经习惯每天戴着它了。我和莫莉只要通过手机登录那个网站，就能知道卡尔在干什么，所以我们现在意外地得知：卡尔收到了米丽艾约他参加活动的邀请函。

我们原来以为“米丽艾”就是“艾米丽”（因为名字看起来很像）。艾米丽是艾米丽·狄金森中学的孩子们编造出来的人物。学校里发生的那些神秘现象，大家都觉得和她有关。



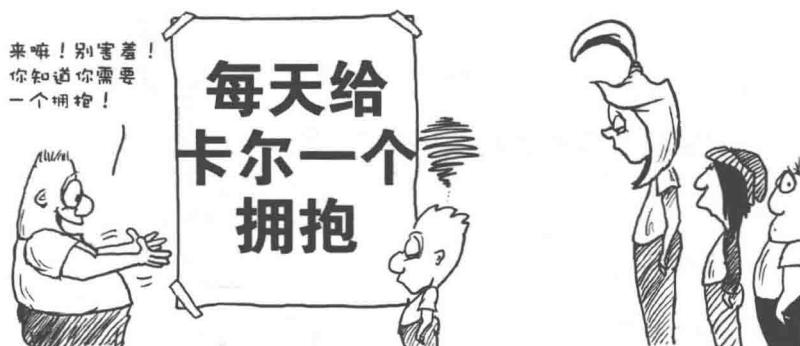
本来我们以为，艾米丽就是一个住在艾米丽·狄金森中学的幽灵或者鬼魂。但是，我们错了。

当我们看到卡尔收到的邀请函后，艾米丽突然化身为米丽艾，成为我们无法否认的、真实存在的大活人！我们这才意识到，原来米丽艾真的就是艾米丽，她或者他或者它一直躲在幕后，暗中帮助我们小分队的几个人。

就像那次，我正在帮校园小霸王（前任）罗伊进行玩具猪营救大作战时，肯定就是米丽艾放出了宠物蟒蛇威利，大闹了科学展会会场。

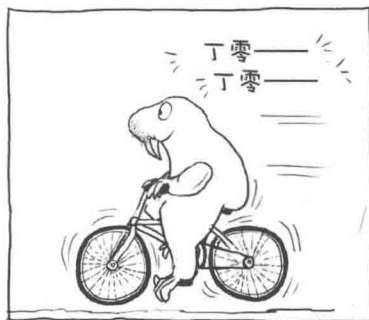


米丽艾做的事太疯狂了，就好像她才是这个学校真正的主人。现在好了，米丽艾邀请卡尔加入。这不是开玩笑吧？卡尔？如果卡尔真的会成为掌控学校的组织的一员，后果真的会不堪设想。



哎，我想想都觉得很肉麻……

但是没关系！我和莫莉会想办法避免这种结果的！就像外婆说的那样——她把这句话一直挂在嘴边：“海象骑自行车当然是很奇怪的，除非你能找到更适合它的车，比如大卡车。”



“快看看卡尔这小子睡醒了没？”莫莉在耳机那边说。
我掏出手机，打开了“贝雷之眼”。

“嗯，他醒了，还把鹦鹉史丹利打扮成了林肯总统的模样。”

“听起来的确是他的风格。”莫莉说。

“尼克？”

我听到声音，回过头发现妈妈和外婆正站在我房间的门口。我悄悄对莫莉说：“我得下线啦，拜拜。”



瞧！我和你说
他把内裤戴在
头上嘛！我没
骗你吧！



我解释过
多少次了！
这是我的
银河舰队
学员帽！

“他的内裤全是这样被撑坏的，”外婆说，“然后咱们还得带他去买新的！”

“尼克都是被那些漫画书和电子游戏害的，”外婆继续说，“他以为自己是微型诺呆。”

“微型诺德！”我大声说，“他穿的衣服叫微型战斗服！”



“我知道，我知道，诺呆天生就没有肋骨。”外婆说。



“尼克！不许对外婆大喊大叫。”妈妈说。

外婆转向妈妈说：“要我说啊，这孩子应该是已经对醋粮上瘾了。”

妈妈不解地看着外婆说：“醋……粮？”

外婆继续说：“对啊，你知道的，就是他天天吃的微